

lonely planet

NOT-FOR-PARENTS

英国

你所不知道的世界

(英) 杰尼·斯科特 (英) 皮特·里斯 编著

雷文欣 译

中原出版传媒集团
大地传媒

海燕出版社

lonely planet

NOT-FOR-PARENTS

英国

(英) 杰尼·斯科特 (英) 皮特·里斯 编著
雷文欣 译

● 你所不知道的世界

◎ 海燕出版社

Copyright © {2015} Red Lemon Press Limited

著作权合同备案号: 豫著许可备字-2014-A-00000027

图书在版编目(CIP)数据

英国/(英)斯科特,(英)里斯编著;雷文欣译.一郑州:海燕出版社,2015.6
(Lonely Planet你所不知道的世界)
ISBN 978-7-5350-6156-0

I. ①英… II. ①斯… ②里… ③雷… III. ①旅游指南—英国
IV. ①K956.19

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第000343号



本作品简体中文专有出版权由童涵
国际(KM Agency)独家代理



选题策划 黄天奇 张桂枝
项目统筹 张满弓 刘 嵩
版权策划 杨晓燕
责任编辑 左 泉
美术编辑 李岚岚
责任校对 冯锦丽
责任印制 邢宏洲
责任发行 李红伟

出版发行 海燕出版社
(郑州市北林路16号 450008)
发行热线 0371-65734522
经 销 全国新华书店
印 刷 亨泰印刷有限公司
东莞市星河印刷有限公司
开 本 32开(711.2毫米×889毫米)
印 张 3
字 数 60千
版 次 2015年6月第1版
印 次 2015年6月第1次印刷
定 价 25.00元

我若安好,便是晴天?



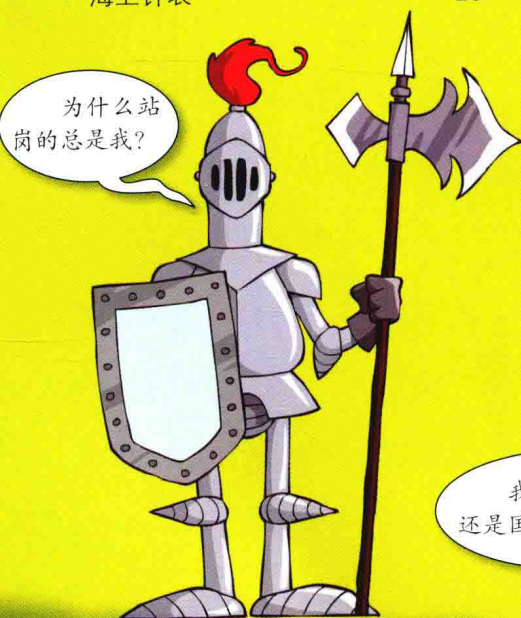
版权所有。未经出版商书面允许,除去用于评论的简要摘抄,本书内容不得复制、保存于可检索系统或者以电子、手写、拍照、记录或其他的任何形式进行传播。

孤独星球和孤独星球的图形标志是孤独星球的商标,已在美国和其他国家的专利与商标局进行注册。孤独星球不允许其名称和标志用于其他商业用途,如商店、餐馆和旅馆挪用。如发现此类情况,请联系以下地址投诉:

www.lonelyplanet.com/ip

目录

无与伦比的土地·····	6	城堡圈·····	30
英国斗牛犬和它的小伙伴们·····	8	火辣辣·····	32
多情女王·····	10	珍宝收藏家·····	34
贵族怪人·····	12	狄更斯是谁? ·····	36
穿蓝色制服的警察·····	14	煤炭和小童工们·····	38
滑稽的法律·····	16	饮茶之风·····	40
残酷运河·····	18	年度佳犬·····	42
巨石之谜·····	20	了不起的高尔夫·····	44
“猜火车”·····	22	医学奇迹·····	46
关于足球·····	24	怪人怪事·····	48
楼上, 楼下·····	26	尼斯湖水怪·····	50
海上钟表·····	28		





我希望再插
一根彩色羽毛。

邦德——詹姆斯·邦德·····	52
发现之旅·····	54
战争中的孩子·····	56
脱帽致敬·····	58
橄榄球规则·····	60
哈利·波特诞生记·····	62
大工程师的大工程·····	64
甲壳虫热潮·····	66
谁是罗宾汉? ·····	68
球场女王·····	70
奇装异服·····	72

童贞女王·····	74
最老的、最小的、最大声的、最 高的·····	76
皇家寓所·····	78
响亮而自豪·····	80
发明之家·····	82
起起落落·····	84
传统学校·····	86
码头乐趣·····	88
奋起反抗·····	90
车轮上的王室·····	92



跟这顶帽子
比起来,我更想
要一块骨头。

这是我的
幸运数字!



其实我是加了
咖啡的奶。

lonely planet

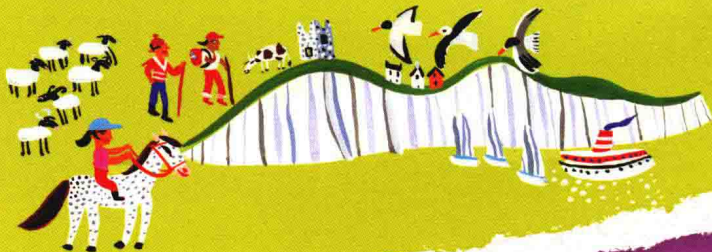
NOT-FOR-PARENTS

英国

(英) 杰尼·斯科特 (英) 皮特·里斯 编著
雷文欣 译

● 你所不知道的世界

◎ 海燕出版社



球有了，棍子也
有了，可以去打高尔
夫了！





NOT-FOR-PARENTS

这可不是一本单纯的旅行指南，

而且也不是给爸爸妈妈看的书。

这本书讲述了一个真实的、鲜为人知的英国——世界

上最让人神往的国家之一。

在这本书里，你能找到关于**矿井中的孩子**、足球场上的战争、

神秘的石头和很多国王与女王的迷人故事。

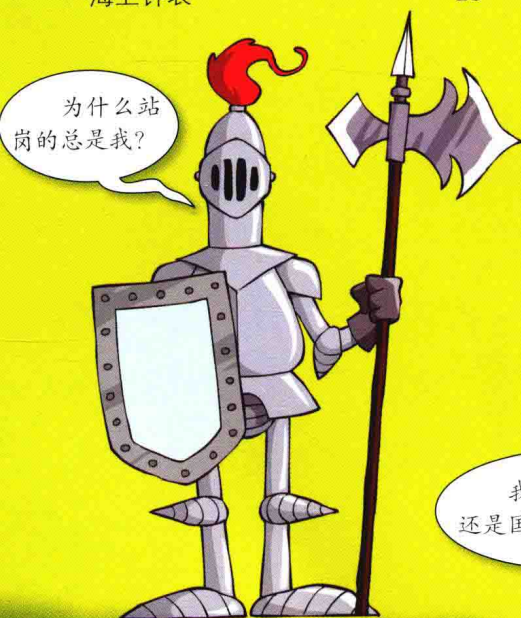
当然，也少不了这些：著名的间谍、**水下的怪兽**、飞驰的**苏格兰飞人号**，玩跳伞的老妇人。除此之外，你还将看到**对帽子痴迷的人**、疯狂的法律、王室豪华轿车和一些令人震惊的**传奇故事**。

这本书带给你的就是一个与众不同的**英国**。



目录

无与伦比的土地·····	6	城堡圈·····	30
英国斗牛犬和它的小伙伴们·····	8	火辣辣·····	32
多情女王·····	10	珍宝收藏家·····	34
贵族怪人·····	12	狄更斯是谁? ·····	36
穿蓝色制服的警察·····	14	煤炭和小童工们·····	38
滑稽的法律·····	16	饮茶之风·····	40
残酷运河·····	18	年度佳犬·····	42
巨石之谜·····	20	了不起的高尔夫·····	44
“猜火车”·····	22	医学奇迹·····	46
关于足球·····	24	怪人怪事·····	48
楼上, 楼下·····	26	尼斯湖水怪·····	50
海上钟表·····	28		





我希望再插
一根彩色羽毛。

邦德——詹姆斯·邦德·····	52
发现之旅·····	54
战争中的孩子·····	56
脱帽致敬·····	58
橄榄球规则·····	60
哈利·波特诞生记·····	62
大工程师的大工程·····	64
甲壳虫热潮·····	66
谁是罗宾汉? ·····	68
球场女王·····	70
奇装异服·····	72

童贞女王·····	74
最老的、最小的、最大声的、最 高的·····	76
皇家寓所·····	78
响亮而自豪·····	80
发明之家·····	82
起起落落·····	84
传统学校·····	86
码头乐趣·····	88
奋起反抗·····	90
车轮上的王室·····	92



跟这顶帽子
比起来，我更想
要一块骨头。

这是我的
幸运数字!



其实我是加了
咖啡的奶。

疯狂的名字

在北约克郡有一个名叫克瑞克波特 (Crackpot, 有“疯子”之意) 的小村子。它不是因某些古怪的英国人命名的, 而是指岩石的裂缝。

克瑞克波特

吵闹的名字

如果你前往诺福克郡的大斯诺林 (Great Snoring, 有“巨大鼾声”之意) 村, 也许得带些耳塞, 否则晚上可能会睡不着。小斯诺林 (Little Snoring, 有“微微鼾声”之意) 村或许会安静些。

大斯诺林村

古老的名字

这个名叫莫尔德 (Mold, 意为“霉菌”) 的北威尔士小镇必然出产大量发霉的蔬菜。12世纪, 这个小镇在莫尔德城堡附近兴起。

莫尔德

快乐的名字

英国一些街道的名字引人发笑, 比如伦敦伍尔维奇区的哈哈路和兰卡斯特市的傻瓜巷。

傻瓜巷

英格兰

冗长的名字

英国最长的地名叫兰非尔普尔古因吉尔戈格里惠尔恩德罗布尔夫兰蒂西利奥戈戈戈赫, 这个名字的意思是“红山洞附近的圣泰西里奥教堂旁的急流近处的白桦树山谷中的圣玛丽亚教堂”。好在我们简称它为兰非尔普尔就行了。

斯克拉克博特姆

有趣的名字

如果你住在多塞特郡的梅培博特姆 (Happy Bottom, 有“幸福底端”之意), 应该一直都会很开心。但要是有多塞特郡的斯克拉克博特姆 (Scratchy Bottom, 有“粗糙底部”之意) 可能就是另外一回事了。

安祥的名字

一些城镇很适合晚年居住。我敢打赌, 英格兰肯特郡的格雷夫森德 (Gravesend, 有“坟墓送达”之意) 是个安享晚年的好地方。

食物的名字

肯特郡有些地方会让你感到饥肠辘辘。桑威奇 (Sandwich, 有“三明治”之意) 镇就在哈姆 (Ham, 有“火腿”之意) 村附近。有一个很有名的指向这个村庄和小镇的指示牌, 上面写着“火腿三明治”!

格雷夫森德

哈姆村

英国斗牛犬和

有人说，英国人爱狗胜过爱自己的孩子。这种说法或许有点夸张，但是很多英国人的确给予了自己的宠物狗尊贵而舒适的生活。王室的宠物狗甚至享受着国王或女王的待遇！



我不喜欢斗牛犬……

迷你贵宾犬

领袖

第二次世界大战期间，苏联人被英国伟大的领导者温斯顿·丘吉尔顽强不屈的战斗精神打动，于是送给丘吉尔“英国斗牛犬”的绰号。看来他们不知道丘吉尔的狗其实是一只叫鲁弗斯的贵宾犬。



历史

从13世纪起，英国的斗牛犬除看家护院外，又多了一项在划定的场地里追逐、撕咬公牛或熊的功用。直到1835年，才有法律明令禁止“纵犬斗牛”这项所谓的“运动”。今天的斗牛犬已经完全成了受人喜爱的宠物。

它的小伙伴们

爱狗如痴

17世纪时的英国国王查理二世爱狗如痴，为此他还特地颁布一项法令——他的查理王小猎犬可以出入任何公共场所，甚至包括国会大厦。这条法令至今仍然有效。



国王查理二世



骑士查理之猎犬

我和旁边的那位……真的很像？

向皇室效忠

狗可能是英国王室最爱的宠物。女王伊丽莎白二世十分喜爱柯基犬。从儿童时代开始至今八十多年的时间里，柯基犬一直是女王的宠物，并将继续陪伴在女王身边。

1910年，国王爱德华七世逝世的时候，他忠诚的宠物猎狐梗“凯撒”一直跟在送葬队伍后面，陪主人走完了最后一程。



柯基犬



猎狐梗



嘿，可以上菜了。

酒馆和狗

在很多酒馆，狗（当然也包括它们的主人）是很受欢迎的，有些酒馆甚至还提供狗食，服务真是周到。比如某家酒馆的周日烤肉大餐中，有用牛肉汤和鱼露调制的猫味肉汁，再配上一杯不含酒精的狗啤酒，够丰盛吧！

多情女王

苏格兰女王玛丽的一生颇具戏剧性。出生才6天，父王詹姆斯五世就因病辞世，于是玛丽继位为苏格兰女王。她在位期间，前后几次婚姻都很不幸。真是命途多舛，情场失意。

是不是画完这张像就可以开饭了？

少女女王

1558年，15岁的玛丽嫁给了年轻的法国王储，但她不到18岁就成了寡妇。她的丈夫死于耳部感染引起的脑病变。



近亲结婚

1565年7月，玛丽嫁给了她的堂弟——达恩利勋爵亨利·斯图亚特。但玛丽发现达恩利勋爵不是自己想要的那种男人，他自私自利，据说还想置玛丽于死地。

杀手爱人

很快，玛丽厌倦了达恩利勋爵，转而爱上了博思韦尔伯爵。1567年2月，博思韦尔伯爵谋杀了达恩利勋爵。不过，玛丽似乎并不怎么伤心，事后不久，她就去打高尔夫球了。



疯狂的追求

法国诗人皮埃尔·德博斯科德·德沙特拉德想成为玛丽的情人，最终却成了骚扰她的人。1562年2月14日，皮埃尔做出了一个疯狂的举动——偷偷藏在玛丽的床下。对玛丽的迷恋最后带给他的是被处以绞刑。

床底下怎么这么多双鞋，而且味道也……



“乐意效劳”

我想知道为什么不去买台相机呢？



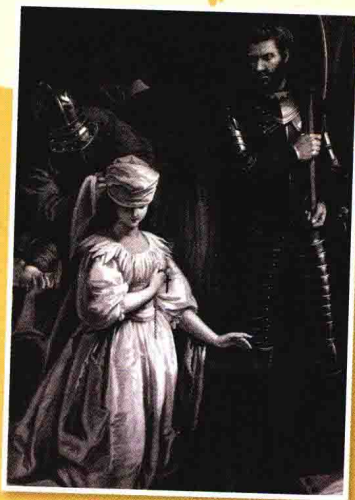
达恩利勋爵和苏格兰女王玛丽

因为玛丽与博思韦尔伯爵的婚姻，贵族们纷纷起兵反叛。1567年7月，玛丽被迫退位，并被囚禁在列文湖城堡。幸运的是，第二年，在一个绰号“漂亮乔迪”的暗恋她的男人——城堡主人威廉·道格拉斯的兄弟乔治·道格拉斯——的帮助下，她逃了出来。虽然玛丽招募了一支军队，希望夺回王权，但很快就在朗塞德战役中被击败。玛丽只好逃亡到英格兰。



逃离列文湖城堡

据说玛丽的第三任丈夫博思韦尔伯爵曾绑架玛丽，以强迫玛丽和他结婚。



最忠诚的伙伴

在被英格兰女王伊丽莎白一世幽禁长达19年后，玛丽于1587年2月8日在北安普敦郡被斩首。她忠诚的爱犬藏在她的长裙下，陪着玛丽走到了她生命最后的时刻。



贵族怪人

第五代安格尔西侯爵亨利·西里尔·皮吉特是个十足的败家子。他那粉色的狮子狗和把汽车改装成排放的废气都带有芳香的举动还不足以说明这一点，对于华贵宝石和镶嵌珠翠的服装的过度迷恋才真正显示了他疯狂浪费的程度。英国曾有许多特立独行的贵族，不用说，他们的项链上绝对少不了几颗钻石。

我可是真正的
宝石控哟！

狂热的勋爵

伯纳斯勋爵多才多艺，在作曲、绘画和写作方面都颇有成就，他对颜色的迷恋有时到了令人匪夷所思的地步。比如他将鸽子染成各种颜色，而且只吃色彩协调的食物。如果他想吃一顿红色调的午餐，仆人将呈上西红柿、草莓、龙虾和罗宋汤！



第五代安格尔西侯爵最令人瞠目结舌的举动，是会在大庭广众之下跳起像蛇一样扭动的舞蹈。所以，他又有“跳舞的侯爵”的绰号。